



Patent- och Marknadsdomstolen
Stockholms Tingsrätt avdelning 5
Box 8307
104 20 Stockholm
Sverige

File 528939-015

esv@njordlaw.com

25 augusti 2017

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:H
2017-08-25
MÅLNR: PMÄ 10838-17
AKTBIL: 1

ANSÖKAN OM INFORMATIONSFÖRELÄGGANDE MED INTERIMISTISKT YRKANDE

Sökande

Dassault Systèmes SE
10 rue Marcel Dassault
78140 Vélizy-Villacoublay
Frankrike

och

Dassault Systèmes SolidWorks Corporation
175 Wyman Street
Waltham
Massachusetts 02451
United States of America

Ombud

NJORD Law Firm
Partner, advokat: Jeppe Brogaard Clausen
Pilestræde 58, 6.
DK-1112 Köpenhamn
Danmark

Svarande

Com Hem AB
Box 8093
104 20 Stockholm
Organisationsnummer: 556181-8724

Forum

10 kap 1 § rättegångsbalken, 53 e § lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk (URL)

Saken

Informationsföreläggande enligt 53 c § URL

NJORD
LAW FIRM

KØBENHAVN · PILESTRÆDE 58 · DK-1112 KØBENHAVN K · AARHUS · ÅBOULEVARDEN 17 · DK-8000 AARHUS C
NJORD ADVOKATPARTNERSELSKAB · CVR NR 34 87 78 07 · +45 33 12 45 22 · WWW.NJORDLAW.COM



I egenskap av ombud för Dassault Systèmes SE samt Dassault Systèmes SolidWorks Corporation (Sökande), ansöker undertecknad med stöd av bifogad fullmakt om informationsföreläggande i enlighet med 53 c § URL mot Com Hem AB (Svaranden).

YRKANDE

Sökanden yrkar att Patent- och Marknadsdomstolen vid vite av 200 000 kr förelägger Svaranden att till Sökanden utge information om namn och adress, elektroniskt i ett Excel-dokument, avseende de som var registrerade som användare av i de tillhandahållna IP-adresserna i **Bilaga 1** vid den tidsperioden som anges vid varje IP-adress i **Bilaga 1**.

Vidare yrkar Sökanden att Patent- och Marknadsdomstolen med stöd av 26 § lagen (1996:242) om domstolsärenden, för tiden intill dess att ärendet har avgjorts, förbjuder Svaranden vid vite av 200 000 kr att förstöra de uppgifter som avses med Sökandens yrkande om informationsföreläggande.

GRUNDER

Sökanden innehar företag som är verksamma inom teknik- och mjukvarubranschen. Sökanden har sitt ursprung i Frankrike och erbjuder kompletta 3D-programvaruverktyg för att skapa, simulera, publicera och hantera data.

Sökandes verksamhet består av att utveckla och erbjuda programvarupaket till företag för produktutvecklingslösningar inom bland annat 3D-teknik. Dessa företag består mestadels av ingenjörsverksamheter, bilverkstäder samt olika designföretag. Utöver ovan nämnda tillhandahåller Sökanden mjukvaror till universitet och andra läroverk där 3D-teknik undervisas.

Programvarorna som har utformats av Sökanden syftar till att skapa innovativa produkter. Således använder kunderna programvarorna för att genomföra och/eller effektivisera produktionen. I många fall utgör förevarande mjukvaror en väsentlig del utav företagets verksamhet. Det föreligger således ett stort ekonomiskt intresse gällande användningen av programmen tillhörande Sökanden.

Sökanden saluför programvaran i viss version för en engångskostnad. Nya uppdateringar eller andra programtillägg inkluderas inte i omfånget av en inköpt licens. På grund av de tekniska framstegen inom Sökandens verksamhet produceras det löpande nya funktionsmässiga lösningar vilket ger upphov till nya versioner av deras programvaror. Sökandens programvaror är därför högt efterfrågade av näringsidkare som vill erbjuda sina kunder det senaste inom 3D-teknologin.

Sökandens upphovsrättsliga rättigheter beträffande deras programvaror kan kränkas på flera olika sätt, nämligen genom att:

- företag laddar ner (och samtidigt fildelar) programvaran i dess helhet



- företag som laddat ner programvaran sedan utnyttjar programmet på ett otillbörligt sätt, så att de kommer åt annars betalkrävande tjänster utan att betala för dessa (jfr. RH 2006:80)
- företag som förvärvat ett program utför icke-auktoriserade uppdateringar av den licensierade programvaran och därmed kringgår tillverkarnas säkerhetssystem (jfr. RH 2006:80)

Samtliga ovanstående metoder leder till otillåten åtkomst av upphovsrättsligt skyddat material.

Genom att företagen negligerar licensens omfattning samt giltighet sker intrång i Sökandens ensamrätt.

Sökanden äger bland annat upphovsrätten till programvarorna i **Bilaga 2**. Se även varumärken tillhörande Dassault Systèmes SolidWorks Corporation i **Bilaga 3**.

Ansökan avser intrång i upphovsrätten i programvarorna: CATIA och SOLIDWORKS (Programvarorna). Sökanden innehar ensamrätt att framställa exemplar av Programvarorna och tillgängliggöra dem för allmänheten. Ensamrätten innebär således även en rätt att driva och skydda upphovsrätten till Programvarorna.

Svaranden, Com Hem AB, erbjuder telekommunikation och är därigenom bland annat verksam som Internetoperatör via abonnemangsavtal med konsumenter. Svaranden ger sina kunder tillgång till Internet och är därigenom i besittning av kundernas namn och adresser. Svaranden tilldelar Internetkunderna en specifik IP-adress, och det är dessa IP-adresser som informationsföreläggandet avser. Svaranden har via **Bilaga 1** tilldelats en lista i nummerföljd av IP-adresser, och det är informationen till dessa som Sökanden önskar erhålla information om.

En IP-adress är en unik adress som tilldelas ett abonnemang vid uppkoppling till Internet. Sökanden har spårat IP-adresserna (**Bilaga 1**) som tillhör de som olagligen tillhandahållit sig Programvarorna vid de specifika tidpunkterna.

Sökanden har även spårat och registrerat MAC-adresser tillsammans med den övriga informationen i **Bilaga 1**. MAC-adress (Media Access Control) är en unik adress för en enhet, exempelvis en dator, inom ett nätverk.

IP- samt MAC-adresserna ensamma räcker inte för att skydda upphovsrätten, utan kontakt med motparten behövs, det är av denna grund som informationsföreläggandet avser utlämnande namn och adress till ägarna av IP-adresserna.



OMSTÄNDIGHETER

Insamling av data

På vägnar av Sökanden har datan som återfinns in **Bilaga 1**, insamlats av bolaget Revulytics genom dess programvara "Revulytics Compliance Intelligence" (tidigare "CodeArmor"). Revulytics Compliance Intelligence upptäcker, identifierar och rapporterar när en programvara används utan tillstånd.

Utöver att licenser crackas för att erhålla åtkomst till betaltjänster gratis via ett kringgående av programmets säkerhetssystem (jfr. RH 2006:80), kan Programvarorna tillhörande Sökanden erhållas genom illegal nedladdning med hjälp av BitTorrent-teknik. Tekniken är ett filöverföringsprotokoll som effektiviserar nedladdning av stora och populära filer genom att använda ett P2P-nätverk. Användare i ett P2P-nätverk använder sig av en "klient" som är ett program som samtidigt utför nedladdning och uppladdning av delar av filen till/från andra användare med hjälp av en "tracker". BitTorrent-tekniken innebär att varje användares klient laddar upp till andra användare de delar av filen i fråga som klienten har mottagit samtidigt som klienten tar emot de delar av filen som ännu inte har laddats ned. Oavsett om hela eller delar av filen i fråga har laddats ner av en klient bidrar klienten till att göra filen tillgänglig för andra i nätverket genom att sprida delar av filen.

BitTorrent-tekniken bygger på att alla användare kan ta emot och vidare distribuera torrent-filer. När du hämtar ett BitTorrent-arkiv till din dator distribueras det samtidigt till andra. Det är inte möjligt att hämta utan att sända filer. Således sker det fildelning i samband med nedladdning.

Programvarorna tillhörande Sökanden som fildelas på ovan sätt är vanligtvis "crackade" vilket innebär att en s.k. "cracker" har exploaterat mjukvaran på ett otillbörligt sätt så att denna, vid användning, inte längre efterfrågar en giltig licens. Programvaran tillsammans med "cracker" har sedan distribuerats till allmänheten genom uppladdning på nätet (jfr RH 2006:80).

När den nerladdade programvaran används registreras detta av Revulytics Compliance Intelligence. Oavsett om användaren har laddat ner programvaran illegalt eller om det är existerande kunder som överanvänder licenser, samlas informationen in när en specifik mjukvara med en ogiltig licens används.

Revulytics Compliance Intelligence registrerar bland annat hur länge en användare av en obetald programvara har använts, hur många intrång som har registrerats under en tidsperiod samt från vilken IP- och MAC-adress detta har skett ifrån. Med hjälp av den registrerade MAC-adressen besitter man även kunskap om vilken enhet inom nätverket som har använts för den otillåtna användningen.

Revulytics Compliance Intelligence är uppbyggt på Phone Home Technology / PHT vilket innebär att systemfilerna i den specifika programvaran kontinuerligt undersöks. Genom att undersöka de så kallade hash-värdena i mjukvaran kan Revulytics Compliance Intelligence fastställa programvarans giltighet genom granskning av den registrerade licensen. När informationen har samlats tillhandahålls den till Sökanden.



Nedanför redogörs betydelsen av varje kolumn som demonstreras i **Bilaga 1**:

Kolumn	Betydelse
IP address	IP-adress
ISP	Namnet på den Internetleverantör som administrerar den angivna IP-adressen.
Brand	Namnet på vilken produkt som har använts.
Start Date	Tidpunkten när den otillåtna användningen av programmet påbörjades.
Most recent infringement	Specifika datumet för när den sista kränkningen registrerades
Timestamp	Den exakta tidpunkten för när den sista kränkningen registrerades.
# machines lifetime	Totalt antal enheter som har använt ogiltig licens.
# machines in 2017	Antal enheter som har använt ogiltig licens under år 2017.
total # infringements	Totalt antal intrång som har registrerats.
MAC address(es)	MAC-adresser inom nätverket

Det är således via Revulytics Compliance Intelligence som det har upptäckts och identifierats att Programvarorna olovligen används av IP-adresser i Sverige. Utredning har fastslagit att de IP-adresser som ansökan avser använder sig av Programvaror utan en gällande licens. Sammanställning över IP-adresser, MAC-adresser, programvara, datum och antal intrång för det otillbörliga användandet av Programvarorna finns i **Bilaga 1**.

Registrerade intrång

Sökanden konstaterar härmed, i enlighet med dokumentationen från Revulytics Compliance Intelligence, att Programvarorna har använts under de specifika tidsperioderna genom de angivna IP- samt MAC-adresserna i **Bilaga 1**.

Som exempel kan det nämnas utifrån **Bilaga 1**, att programvaran SolidWorks har använts av IP-adressen 83.250.178.4 under tidsperioden 17-08-2016 och 23-08-2017 med en enhet som besitter MAC-adressen fcaa1429b1fb. Det har totalt registrerats 299 intrång. Det framgår även att den angivna IP-adressen administreras av Svaranden. För att Svaranden ska kunna lokalisera ägaren till IP-adressen medföljer även ett exakt datum, således att den som ägde IP-adressen med nummer 83.250.178.4 den 23-08-2017, kl.03:30:30, är den exakta kunden till Svaranden vi önskar mottaga namn och adress om.



Mot bakgrund av ovanstående antas IP-adresserna har använts för att med en ogiltig licens använda programvaror tillhörande Sökanden.

Intrång

Utredningen i **Bilaga 1** visar att programvarorna har använts genom kringgående av betalning, dvs. genom att ha crackat och nedladdat programmen. Detta har skett med de IP-adresser som ansökan avser, och som svaranden har tillhandahållit intrångsgöraren. För att klargöra, har ägarna till IP adresserna aktivt tillgängliggjort sig programvarorna tillhörande Sökanden. Det är således inte en slumpmässig handling, utan det har helt enkelt skett ett aktivt handlande för att komma i besittning av den specifika programvaran. Den som laddar ner, eller tillgängliggör sig en programvara på ett otillbörligt sätt i syfte att undgå att betala för programvaran bidrar till att rättighetsinnehavarna går miste om enorma intäkter.

I enlighet med § 2 URL har en rättighetsinnehavare ensamrätt till sitt verk, vilket inkluderar framställa exemplar och göra verket tillgängligt för allmänheten. Nedladdning, kopiering, uppladdning samt användandet av ogiltiga licenser utgör en olaglig exemplarframställning samt en olaglig tillgängliggöring av verket.

Det ovannämnda tillgängliggörandet utgör således intrång i upphovsrätten. Rättighetsinnehavaren ska ha en reell ensamrätt till sitt verk, så som stiftat i lagen. För att kunna göra denna rätt gällande måste Sökanden ha namn och adress till de som medverkat till inskränkningen.

För att kunna utreda och eventuellt beivra de intrång som har skett behöver Sökanden tillgång till den information som yrkandet avser. Svaranden tillhandahåller i kommersiell skala de IP-adresser som har används vid intrången. Därmed ingår Svaranden i den krets som kan åläggas skyldighet att lämna information enligt yrkandet.

Den utredning som ingetts till Patent- och Marknadsdomstolen visar att IP-adresserna har gjort intrång i upphovsrätten genom förfalskning av licenser eller tillgängliggörande av Programvarorna på annat sätt.

Proportionalitet

Ärendet rör intrång i ett upphovsrättsligt skyddat verk genom nedladdning, som även möjliggör fildelning, och användning av programvaran utan tillstånd från rättighetsinnehavaren. Sökanden har spenderat höga summor för att skapa förevarande Programvaror samt för att upprätthålla den höga kvalitén deras produkter besitter. Mot bakgrund av de nyss nämnda omständigheterna samt att Programvarorna används inom näringsverksamhet medför det förevarande intrånget en stor skada för Sökanden (jfr prop. 2008/09:67 s. 162 och s.264).

Vid proportionalitetsprincipen, utöver att det ska föreligga sannolika skäl för intrånget vilket Sökande redan bevisat, så ska skälen för åtgärden väga upp för de olägenheter det kan medföra.



Vid prövning av ovanstående proportionalitetsbedömning ska rätten beakta bland annat omfattningen av intrånget i jämförelse med integritetsintresset, var intrång som skett i *viss omfattning* medför att ansökan ska bifallas. I enlighet med prop. 2008/09:67 s 162, är kravet på viss omfattning uppfyllt när intrånget gjorts genom tillgängliggörande av verket för allmänheten (uppladdning), som vid fildelning på Internet men även nedladdning. Resultatet i förevarande fall är att kravet på viss omfattning är uppfyllt och att det därmed är proportionerligt för rätten att bifalla ansökan.

Rätten bör även beakta det faktum att förevarande efterfrågade uppgifter tillhör aktörer inom näringsverksamhet utför intrånget, och som aktivt drar ekonomisk nytta genom det otillbörliga handlandet. Vid bedömningen av integritetsintresset beaktar man även om de efterfrågade uppgifterna är känsliga. Informationen som Sökandens yrkande avser är inte att anse som känslig (jfr RÅ 2001 ref. 68), utan det är namn och adress till näringsdrivande verksamheter. Även denna grund bör leda till att ansökan bifalles.

I förevarande fall finns det inte någon mindre ingripande åtgärd som Sökanden kan använda för att skydda sina rättigheter mot denna form av intrång genom användning av Internet. Utan tillgång till namn och adress till de abonnenter som hade IP-adresserna under tidsperioden i fråga har Sökanden inte någon möjlighet att försöka beivra intrång som sker genom nedladdning och otillåten användning av programvaror.

Det kan därför konkluderas att det inte finns mindre ingripande sätt att erhålla denna vitala information, skälen för att meddela ett informationsföreläggande uppväger därför de eventuella olägenheter eller men som åtgärden skulle kunna innebära. Informationsföreläggandet är därmed proportionerligt.

Sparad information

Grundat på lagföreskrift

Intrånget som Sökanden nu gör gällande avser intrång som skett bak i tiden. För att Sökanden ska ha möjlighet att få tillgång till den efterfrågade informationen är det nödvändigt att Patent- och Marknadsdomstolen omedelbart förbjuder Svaranden från att utplåna informationen som avses i informationsföreläggandet. Var informationen finns lagrad hos internetleverantören, eller av vilken anledning den finns lagrad, angår inte informationsföreläggandet. Syftet är att erhålla information från den som tillhandahållit tjänsten (internet) till den som begått ett upphovsrättsligt intrång.

Av EU-domstolens dom i Mål C 203/15 framgår att leverantörer inte är förhindrade att lagra uppgifter om abonnenten när det gäller exempelvis fakturering och betalning av avgifter. Det vill säga, leverantörer är inte beordrade att utplåna all information i sin helhet, snarare begränsa lagringen av den, exempelvis i syfte att tillgodose brottsbekämpning. Det finns inget hinder för att 6 kap 16a§ i lagen (2003:389) om elektronisk kommunikation beaktas. Med anledning av detta ber vi att rätten förelägger att all information som finns sparad hos internetleverantören, oberoende



av anledning, som avser förevarande immaterialrättsliga brott (se **Bilaga 1**), ska utlämnas till rättighetsinnehavarna.

Utöver att lagring bör ske i enlighet med lagen om elektronisk kommunikation bör information även sparas i enlighet med annan relevant lagstiftning. Enligt bokföringslagen (1999:1078) ska vissa uppgifter sparas. Lagen (1944:181) om redovisningsskyldighet föreskriver att medel ej ska sammanblandas vilket kräver noggranna redovisningar. I förevarande fall bör kundinformation, såsom IP-adress lagras för att kunna urskilja kundernas bruk av specialanpassade tjänster och fakturorna kopplade till dessa tjänster, bland för att kunna urskilja respektive kunds tillförda medel.

Vi ber därför om att rätten förelägger Svaranden att utge de sparade uppgifterna vad avser namn och adress till ägarna som identifieras med uppgifterna som framgår ur **Bilaga 1** i Informationsföreläggandet.

Grundat på handelsbruk för internetleverantörer

I enlighet med branschpraxis lagrar internetleverantörer normalt sina kunders information av flera olika anledningar. Internetleverantörers handelsbruk innefattar sparande av kunders information för fakturering, kontakt till kunder, kundservice, kundinformation, för att kunna avhjälpa fel, för att förbättra tjänsterna som erbjuds, kontrollera kunder som sprider virus och liknande malware, skydda kunder mot internetbedrägeri, motverka brottslig verksamhet online eller för andra ändamål.

Trafikuppgifter sparas även av internetleverantörer bland annat för fakturerings syfte, exempelvis tills fakturor betalats. Trafikuppgifter avses innefatta de uppgifter som behövs för att kunna lokalisera en användare eller abonnent, vilket torde innefatta IP-adress.

Vi ber rätten att förelägga Com Hem AB om att vid vite förbjudas från att förstöra information som har sparats i någon av ovanstående syfte, alternativt i annat syfte, i enlighet med 53 e § URL. Å våra klienters vägnar ber vi om att rätten förelägger att namn och adress som hör till IP-adresserna i **Bilaga 1** utges, som yrkat i Informationsföreläggandet.

Avslutande kommentar

Dassault Systèmes SE samt Dassault Systèmes SolidWorks Corporation har ensamrätt till de framställda programvaru-exemplaren (**Bilaga 2**). Sökanden har även bevisat att de är innehavare till upphovsrätten och kan därmed utvinna dess rätt att tillgängliggöra och förfoga över verken.

Sökanden har registrerat och funnit upphovsrättsliga intrång som förts av kunder till Svaranden, och i samband med detta kontaktat NJORD Law Firm för att föra fallet, utreda intrången och utfå information som tillhör de registrerade IP-adresserna till de som utfört de immaterialrättsliga intrången.



Intrång har skett genom nedladdning, och därmed samtidigt fildelning, samt även genom s.k cracking, vilket har lett till åtkomst av betalkrävande programvaror.

Informationsföreläggandet är det enda verktyget för rättighetsinnehavarna att utreda intrånget som gjorts i deras immateriella rättigheter. Eftersom det inte finns mindre ingripande tillvägagång för att få tillgång till den nödvändiga informationen och då intrånget skett i viss omfattning, måste förevarande informationsföreläggande anses vara proportionerligt och därmed bifallas.

INTERIMISK YRKANDE

Uppgifterna sparas under begränsad tid

Enligt 53 c § URL får en domstol utfärda ett informationsföreläggande om Sökanden visar sannolika skäl för intrång skett. Med hänvisning till ovan, föreligger det ostridiga bevismaterial som bevisar att intrång i sökandens upphovsrätt skett. Det är även bevisat ovan, att grunderna för informationsföreläggandet överväger olägenheten.

För att tillgodose kundernas intressen sparar internetleverantörer de uppgifter de behöver för att föra sin verksamhet under minsta möjliga tid. Vidare stiftar 6 kap. 5 § lagen om elektronisk kommunikation att en internetoperatör är skyldig att utplåna eller aidentifiera alla trafikuppgifter som inte längre behövs för vissa i lagen angivna ändamål. Enligt uppgift till Sökanden sparar Svaranden uppgift om IP-adress hänförlig till viss trafik under begränsad tid i syfte att möjliggöra kontroll av behörig användning.

Gällande görs även att en internetleverantörs tystnadsplikt om att ej utlämna information om abonnenter i enlighet med 6 kap. 20 § lagen om elektronisk kommunikation är underordnade bestämmelser om att informationen får ges ut (NJA 2012 s.975).

Eftersom informationen enbart sparas under en begränsad tid, och då intrånget som ansökan avser företagits de senaste månaderna, och i vissa fall dagarna, ber vi rätten om att förbjuda Svaranden från att förstöra uppgifterna som ansökan avser, snarast möjligt.

Då förevarande efterfrågad information är den enda möjligheten till att kunna utreda de aktuella immaterialrättsliga brotten, och för att Sökanden ska ha en faktisk möjlighet att få tillgång till de efterfrågade uppgifterna, för det fall ansökan vinner bifall, är det nödvändig att Patent- och Marknadsdomstolen omedelbart förbjuder Svaranden att förstöra de uppgifter som avses med Sökandes yrkande om informationsföreläggande.



AVSLUTANDE KOMMENTAR

I enlighet med ovanstående ber Sökandena om att Patent- och Marknadsdomstolen snarast möjligt utfärdar ett interimistiskt förbud mot att Svaranden utplånar de begärda uppgifterna. Därefter ber Sökandena om att yrkandet bifalles, således att internetleverantören åläggs att utge den begärda informationen i form av namn och adress elektronisk i ett Excel-dokument till Sökandena.

Köpenhamn 25 augusti 2017,

NJORD Law Firm
Jeppe Brogaard Clausen
Partner/Advokat



Emelie Svensson
Biträdande jurist



BILAGOR

Bilaga 1: IP-adresser och annan information om användare utan giltig licens

Bilaga 2: Upphovsrättsligt skyddade verk

Bilaga 3: Varumärken tillhörande Dassault Systèmes SolidWorks Corporation

Bilaga 4: Fullmakt till NJORD Law Firm från Dassault Systèmes SE samt Dassault Systèmes SolidWorks Corporation

Bilaga 5: Registreringsbevis för utfärdad fullmakt